

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ (ΕΚ) αριθ. 12/97

που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 1996

για την έκδοση της οδηγίας 97/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ... για την τροποποίηση της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών

(97/C 111/02)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

νου να καθιερωθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις συμβάσεις αυτές σε όλα τα κράτη μέλη·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2, το άρθρο 66 και το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης⁽³⁾.

Εκτιμώντας:

(1) ότι το Συμβούλιο, με την απόφαση 94/800/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, για τα θέματα της αρμοδιότητάς της, συμφωνιών στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994)⁽⁴⁾, ενέκρινε εξ ονόματος της Κοινότητας, μεταξύ άλλων, τη συμφωνία σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, στο εξής αναφερόμενη ως η «συμφωνία», σκοπός της οποίας είναι η εγκαθίδρυση ενός πλαισίου ισόρροπων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων για τις δημόσιες συμβάσεις ενόψει της ελευθέρωσης και ανάπτυξης του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η ανωτέρω συμφωνία δεν έχει άμεση ισχύ·

(2) ότι με την οδηγία 93/38/ΕΟΚ⁽⁵⁾ πραγματοποιήθηκε ένας συντονισμός των εθνικών διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων εκ μέρους φορέων οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών, προκειμέ-

(3) ότι οι αναθέτοντες φορείς που εμπíπτουν στη συμφωνία, οι οποίοι τηρούν την οδηγία 93/38/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και εφαρμόζουν τις ίδιες διατάξεις έναντι των εργοληπτών, προμηθευτών και παρεχόντων υπηρεσίες που προέρχονται από τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει τη συμφωνία, ενεργούν κατά συνέπεια συμφώνως προς τη συμφωνία·

(4) ότι, έχοντας υπόψη τα δικαιώματα και τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Κοινότητα σε διεθνές επίπεδο με την αποδοχή της συμφωνίας, το καθεστώς που εφαρμόζεται στους προσφέροντες και στα προϊόντα από τρίτες χώρες που υπέγραψαν τη συμφωνία είναι αυτό που ορίζει η συμφωνία, το πεδίο εφαρμογής της οποίας δεν περιλαμβάνει τις συμβάσεις που ανατίθενται από τους αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ, τις συμβάσεις που ανατίθενται από τους αναθέτοντες φορείς οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα III, IV, V, VI και X της οδηγίας αυτής, τις συμβάσεις υπηρεσιών του παραρτήματος XVI Β, τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης της κατηγορίας 8 του παραρτήματος XVI Α, τις συμβάσεις υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5 του παραρτήματος XVI Α με αριθμό αναφοράς ΚΤΠ 7524, 7525 και 7526 και τις συμβάσεις χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της κατηγορίας 6 του παραρτήματος XVI Α της ίδιας οδηγίας σχετικά με την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων καθώς και με τις υπηρεσίες που παρέχονται από τις κεντρικές τράπεζες·

(5) ότι ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας εισάγουν για τους προσφέροντες ευνοϊκότερους όρους από εκείνους που προβλέπονται στην οδηγία 93/38/ΕΟΚ·

(6) ότι, όσον αφορά την ανάθεση συμβάσεων από αναθέτοντες αρχές κατά την έννοια της συμφωνίας, οι δυνατότητες πρόσβασης στις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών, έργων και υπηρεσιών για τις επιχειρήσεις και τα προϊόντα των κρατών μελών σύμφωνα με τη συνθήκη πρέπει να είναι τουλάχιστον εξίσου ευνοϊκές με τους όρους πρόσβασης στις δημόσιες συμβάσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προβλέπει η συμφωνία για τις επιχειρήσεις και τα προϊόντα από τρίτες χώρες οι οποίες υπογράφουν τη συμφωνία αυτή·

(1) ΕΕ αριθ. C 138 της 3. 6. 1995, σ. 49.

(2) ΕΕ αριθ. C 256 της 2. 10. 1995, σ. 4 και ΕΕ αριθ. C 212 της 22. 7. 1996, σ. 13.

(3) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1996 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1996 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

- (7) ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να προσαρμοστούν και να συμπληρωθούν οι διατάξεις της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ·
- (8) ότι η ανάγκη να εξασφαλισθεί ένα πραγματικό άνοιγμα της αγοράς και μια ισορροπη εφαρμογή των κανόνων περί συνάψεως συμβάσεων στους τομείς αυτούς εξακολουθεί να απαιτεί τον ορισμό των αντίστοιχων φορέων με βάση άλλα κριτήρια, και όχι το νομικό τους καθεστώς·
- (9) ότι οι τροποποιήσεις της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ δεν πρέπει να θίγουν την ίση μεταχείριση των αναθετόνων φορέων δημοσίου και ιδιωτικού τομέα·
- (10) ότι, ως εκ του άρθρου 222 της συνθήκης, το καθεστώς της ιδιοκτησίας στα κράτη μέλη δεν πρέπει να προδικάζεται κατά κανένα τρόπο·
- (11) ότι πρέπει να απλουστευθεί η εφαρμογή της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ και να διαφυλαχθεί, στο μέτρο του δυνατού, η ισορροπία που έχει επιτευχθεί με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία περί δημοσίων συμβάσεων στους τομείς αυτούς·
- (12) ότι είναι ως εκ τούτου αναγκαίο να επεκταθούν ορισμένες από τις τροποποιήσεις της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ σε όλους τους αναθέτοντες φορείς και τομείς που καλύπτει η οδηγία αυτή·
- (13) ότι η αρχή που περιέχεται στο άρθρο VI.4 της συμφωνίας, σύμφωνα με την οποία οι φορείς δεν ζητούν ούτε δέχονται, κατά τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε παρεμπόδιση του ανταγωνισμού, συμβουλές που μπορεί να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό των τεχνικών προδιαγραφών μιας συγκεκριμένης σύμβασης, εκ μέρους μιας εταιρείας που ενδεχομένως έχει εμπορικό συμφέρον στη συγκεκριμένη σύμβαση, εξυπακούεται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ και, ως εκ τούτου, μια τροποποίηση της οδηγίας κατά την έννοια αυτή είναι περιττή·
- (14) ότι το άνοιγμα των συμβάσεων στους τομείς που καλύπτει η παρούσα οδηγία ενδέχεται να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στις οικονομίες της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, οι οποίες θα πρέπει να καταβάλουν σημαντικές προσπάθειες· ότι είναι σκόπιμο να χορηγηθούν στα εν λόγω κράτη μέλη κατάλληλες συμπληρωματικές προθεσμίες για να θέσουν σε εφαρμογή την παρούσα οδηγία,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων και των δεσμεύσεων που ανέλαβε η Κοινότητα σε διεθνές επίπεδο με την αποδοχή της συμφωνίας, η οποία ορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στους προσφέροντες και στα προϊόντα από τις τρίτες χώρες που την υπέγραψαν και της οποίας το

σημερινό πεδίο εφαρμογής δεν καλύπτει τις συμβάσεις που ανατίθενται από τους αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 83/387/ΕΟΚ, τις συμβάσεις που ανατίθενται από τους αναθέτοντες φορείς οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα III, IV, V, VI και X της εν λόγω οδηγίας, τις συμβάσεις υπηρεσιών του παραρτήματος XVI B της ίδιας οδηγίας, τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης της κατηγορίας 8 του παραρτήματος XVI A της ίδιας οδηγίας, τις συμβάσεις υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5 του παραρτήματος XVI A της ίδιας οδηγίας (με αριθμό αναφοράς ΚΤΠ 7524, 7525 και 7526), τις συμβάσεις χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της κατηγορίας 6 του παραρτήματος XVI A της ίδιας οδηγίας σχετικά με την έκδοση, την αγορά, την πώληση και τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, καθώς και τις υπηρεσίες που παρέχονται από τις κεντρικές τράπεζες, η οδηγία 93/38/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 14:

- α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται:

- α) στις συμβάσεις που καταρτίζονται από αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες αναφερόμενες στο παράρτημα X(*), εφόσον η προϋπολογιζόμενη αξία τους εκτός ΦΠΑ είναι ίση ή μεγαλύτερη από:

- i) 600 000 Ecu στην περίπτωση των συμβάσεων προμηθειών και παροχής υπηρεσιών,
ii) 5 000 000 Ecu στην περίπτωση των συμβάσεων έργων·

- β) στις συμβάσεις που καταρτίζουν αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες αναφερόμενες στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX(**), εφόσον η προϋπολογιζόμενη αξία τους εκτός ΦΠΑ είναι ίση ή μεγαλύτερη από:

- i) το ισόποσο σε Ecu των 400 000 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων για τις συμβάσεις προμηθειών και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών που αναφέρονται στο παράρτημα XVI A, εκτός από τις υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης που υπαριθμούνται στην κατηγορία 8, και τις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5, με αριθμούς αναφοράς ΚΤΠ 7524, 7525, 7526,

- ii) 400 000 Ecu για τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών εκτός των αναφερομένων στο σημείο i),

- iii) το ισόποσο σε Ecu των 5 000 000 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων για τις συμβάσεις έργων·

- γ) στις συμβάσεις που καταρτίζονται από αναθέτοντες φορείς, οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες αναφερόμενες στα παραρτήματα III, IV, V και VI(***), εφόσον η προϋπολογιζόμενη αξία τους εκτός ΦΠΑ είναι ίση ή μεγαλύτερη από:

i) 400 000 Ecu για τις συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών,

ii) 5 000 000 Ecu για τις συμβάσεις έργων.

(*) Παράρτημα X: Αναθέτοντες φορείς στον τομέα των τηλεπικοινωνιών.

(**) Παράρτημα I: Φορείς στους τομείς παραγωγής, μεταφοράς ή διανομής πόσιμου ύδατος.

Παράρτημα II: Φορείς στους τομείς παραγωγής, μεταφοράς ή διανομής ηλεκτρικής ενέργειας.

Παράρτημα VII: Φορείς στον τομέα των γραμμών αστικών σιδηροδρόμων, τράμι, τρόλεϊ ή λεωφορείων.

Παράρτημα VIII: Φορείς στον τομέα των αερολιμενικών εγκαταστάσεων.

Παράρτημα IX: Φορείς στον τομέα των θαλάσσιων ή εσωτερικών λιμενικών εγκαταστάσεων ή άλλων τερματικών σταθμών.

(***) Παράρτημα III: Φορείς στους τομείς μεταφοράς ή διανομής φυσικού αερίου ή θέρμανσης.

Παράρτημα IV: Φορείς στους τομείς αναζήτησης και εξόρυξης πετρελαίου ή φυσικού αερίου.

Παράρτημα V: Φορείς στους τομείς αναζήτησης και εξόρυξης άνθρακα και άλλων στερεών καυσίμων.

Παράρτημα VI: Φορείς στον τομέα των σιδηροδρομικών μεταφορών.»

β) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«14. Τα εκπεφρασμένα στο εθνικό νόμισμα ποσά των ορίων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 αναθεωρούνται, κατ' αρχήν, κάθε δύο χρόνια από 1ης Ιανουαρίου 1996. Τα εν λόγω ποσά υπολογίζονται με βάση τη μέση ημερήσια τιμή των νομισμάτων αυτών εκφραζόμενη σε Ecu κατά τη διάρκεια της 24μηνιας χρονικής περιόδου που λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης της 1ης Ιανουαρίου. Οι τιμές αυτές δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* στην αρχή Νοεμβρίου.

15. Τα κατώτατα όρια που προβλέπει η συμφωνία περί δημοσίων συμβάσεων που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, στο εξής αναφερόμενη ως η «συμφωνία» (*), εκφραζόμενα σε Ecu αναθεωρούνται, κατ' αρχήν, κάθε δύο χρόνια από την 1η Ιανουαρίου 1996. Τα εν λόγω ποσά υπολογίζο-

νται με βάση τη μέση ημερήσια τιμή του Ecu εκφραζόμενη σε ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα, κατά τη διάρκεια της 24μηνιας χρονικής περιόδου που λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης της 1ης Ιανουαρίου. Οι τιμές αυτές δημοσιεύονται όπως προβλέπεται στην παράγραφο 14.

16. Η μέθοδος υπολογισμού που προβλέπεται στις παραγράφους 14 και 15 εξετάζεται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ άρθρο 5 παράγραφος 1 (στοιχείο γ) εδάφιο 2.

(*) Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθόσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1).»

2. Στο άρθρο 21 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) Οι αναθέτοντες φορείς καλούν αργότερα όλους τους υποψήφιους να επιβεβαιώσουν ότι ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν βάσει των λεπτομερών στοιχείων σχετικά με την εν λόγω σύμβαση, πριν αρχίσει η επιλογή των προσφερόντων ή των συμμετεχόντων στις διαπραγματεύσεις. Οι πληροφορίες περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

i) φύση και ποσότητα, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων προαίρεσως σχετικά με συμπληρωματικές συμβάσεις και, ει δυνατόν, κατά προσέγγιση προθεσμία για την άσκηση των δικαιωμάτων αυτών στην περίπτωση ανανέωσης συμβάσεων, φύση και ποσότητα, και, ει δυνατόν, κατά προσέγγιση προθεσμία δημοσίευσης μεταγενέστερων προκηρύξεων για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες που θα αποτελέσουν αντικείμενο της σύμβασης,

ii) χαρακτήρας της διαδικασίας: κλειστή ή με διαπραγματεύση,

iii) ενδεχομένως, ημερομηνία έναρξης ή ολοκλήρωσης της παράδοσης των προμηθειών ή εκτέλεσης των έργων ή των υπηρεσιών,

iv) Διεύθυνση και προθεσμία για την κατάθεση των αιτήσεων όσων ενδιαφέρονται να λάβουν πρόσκληση για υποβολή προσφοράς και γλώσσα ή γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την υποβολή τους,

v) διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα, ο οποίος παρέχει τις απαιτούμενες πληροφορίες σε όσους ενδιαφέρονται να λάβουν τη συγγραφή υποχρεώσεων και άλλα έγγραφα.

vi) όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα, χρηματοπιστωτικές εγγυήσεις και πληροφορίες που πρέπει να παρέχουν οι προμηθευτές, εργολήπτες ή παρέχοντες υπηρεσίες,

- vii) ύψος και τρόπος καταβολής οποιουδήποτε ποσού απαιτείται για τη χορήγηση τεκμηρίωσης σχετικά με τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης και
- viii) είδος της σύμβασης που αποτελεί αντικείμενο της πρόσκλησης για υποβολή προσφορών· αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση, ή περισσότερα του ενός από τα είδη αυτά.»
3. Στο άρθρο 22 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) στην περίπτωση των συμβάσεων έργων, τα κύρια χαρακτηριστικά των συμβάσεων έργων που προτίθενται να αναθέσουν οι αναθέτοντες φορείς και των οποίων η προϋπολογιζόμενη αξία είναι ίση ή μεγαλύτερη από:
- το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα X,
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II, VII, VIII, και IX ή
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα III, IV, V και VI.»
4. Στο άρθρο 23, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στους διαγωνισμούς μελετών που οργανώνονται στα πλαίσια διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων υπηρεσιών, η προϋπολογιζόμενη αξία των οποίων, εκτός ΦΠΑ, είναι ίση ή μεγαλύτερη από:
- το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα X,
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) ή ii), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX ή
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα III, IV, V και VI.
2. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις διαγωνισμών μελετών, εφόσον το συνολικό ύψος των χρηματικών βραβείων συμμετοχής στους διαγωνισμούς και των ποσών που καταβάλλονται στους συμμετέχοντες είναι ίσο ή μεγαλύτερο από:
- το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα X,
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) ή ii), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX ή
 - το κατώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i), όσον αφορά τις συμβάσεις που πρόκειται να ανατεθούν από φορείς που ασκούν μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα III, IV, V και VI.»
5. Στο άρθρο 24, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Τα στοιχεία του παραρτήματος XV τίτλος I ή του παραρτήματος XVIII δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Η Επιτροπή τηρεί τον ευαίσθητο εμπορικό χαρακτήρα τον οποίον επικαλούνται ορισμένοι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση αυτών των στοιχείων, σχετικά με τα σημεία 6, 9 και 11 του παραρτήματος XV.»
6. Το άρθρο 26 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 26*
1. Στις ανοικτές διαδικασίες, η προθεσμία παραλαβής των προσφορών καθορίζεται από τους αναθέτοντες φορείς έτσι ώστε να είναι τουλάχιστον 52 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης. Η προθεσμία αυτή μπορεί να αντικατασταθεί από προθεσμία επαρκή για να επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους να υποβάλλουν έγκυρες προσφορές και η οποία δεν θα είναι γενικά μικρότερη από 36 ημέρες, και οπωσδήποτε όχι μικρότερη από 22 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης, στις περιπτώσεις που οι αναθέτοντες φορείς έχουν αποστείλει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* περιοδική ενδεικτική ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1, υπό την προϋπόθεση ότι η ανακοίνωση αυτή περιέχει επίσης τα στοιχεία τα οποία ζητούνται στο μέρος II και III του παραρτήματος XIV, εφόσον είναι διαθέσιμα κατά το χρόνο δημοσίευσης της ανακοίνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1.
- Αυτή τη περιοδική ενδεικτική ανακοίνωση πρέπει επιπλέον να έχει σταλεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τουλάχιστον 52 ημέρες και κατ' ανώτατο όριο δώδεκα μήνες πριν από την ημερομηνία αποστολής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της προκήρυξης της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α).
2. Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση των οποίων έχει προηγηθεί προκήρυξη διαγωνισμού, ισχύουν οι ακόλουθες διατάξεις:
- α) η προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής, κατόπιν προκήρυξης που δημοσιεύθη-

κε σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή κατόπιν πρόσκλησης από αναθέτοντα φορέα σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ), ορίζεται, κατά γενικό κανόνα, σε 37 τουλάχιστον ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή της πρόσκλησης, και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την προθεσμία δημοσίευσης που προβλέπει το άρθρο 25 παράγραφος 3, συν 10 ημέρες·

- β) η προθεσμία παραλαβής των προσφορών μπορεί να καθορίζεται με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ του αναθέτοντος φορέα και των επιλεγέντων υποψηφίων, υπό τον όρο ότι παρέχεται σε όλους τους υποψηφίους ο ίδιος χρόνος για την κατάρτιση και υποβολή των προσφορών·
- γ) εφόσον δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με την προθεσμία παραλαβής των προσφορών, ο αναθέτων φορέας καθορίζει προθεσμία η οποία είναι, κατά γενικό κανόνα, τουλάχιστον 24 ημέρες και σε καμία περίπτωση μικρότερη από 10 ημέρες από την ημερομηνία της πρόσκλησης υποβολής προσφορών· το χρονικό διάστημα που παρέχεται πρέπει να επαρκεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη ιδίως οι παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 3.»

7. Στο άρθρο 28:

- α) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι αιτήσεις συμμετοχής και οι προσκλήσεις υποβολής προσφορών πρέπει να διαβιβάζονται με το ταχύτερο δυνατό μέσον. Όταν οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται με τηλεγράφημα, τηλετύπο, τηλεμοιτυπία, τηλεφώνημα ή οποιοδήποτε ηλεκτρονικό μέσο, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν όπως οι αιτήσεις αυτές επιβεβαιώνονται με επιστολή αποστέλλομενη εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2.»

- β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Οι προσφορές υποβάλλονται γραπτώς, απευθείας ή ταχυδρομικώς. Τα κράτη μέλη δύναται να επιτρέπουν την υποβολή προσφορών με οιοδήποτε άλλο μέσο που να εξασφαλίζει:

- ότι κάθε προσφορά περιέχει όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την αξιολόγησή της,
- ότι ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των προσφορών τηρείται εν αναμονή της αξιολόγησής τους και,
- εάν κρίνεται απαραίτητο για λόγους νομικής απόδειξης, ότι οι προσφορές επιβεβαιώνονται το συντομότερο γραπτώς ή με αποστολή επικυρωμένου φωτοαντιγράφου,
- ότι το άνοιγμα των προσφορών γίνεται μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής.»

8. Στο άρθρο 30, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι αναθέτοντες φορείς μπορούν, εφόσον το επιθυμούν, να καταρτίσουν και να διαχειρίζονται ένα σύστημα προεπιλογής προμηθευτών, εργοληπτών ή παρεχόντων υπηρεσίες.

Οι φορείς που καταρτίζουν ή διαχειρίζονται ένα σύστημα προεπιλογής εξασφαλίζουν τη δυνατότητα των προμηθευτών, εργοληπτών και παρεχόντων υπηρεσίες να υποβάλουν ανά πάσα στιγμή αίτηση για προεπιλογή.»

9. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το άρθρο 34 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν ένα κράτος μέλος βασίζει την ανάθεση των συμβάσεων σε άλλα κριτήρια, στα πλαίσια ρύθμισης που ισχύει ήδη κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας και που αποσκοπεί στο να ευνοήσει ορισμένους προσφέροντες, υπό τον όρο ότι η εν λόγω ρύθμιση είναι συμβατή με τη συνθήκη.»

10. Το άρθρο 38 διαγράφεται.

11. Το άρθρο 41 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 41

1. Οι αναθέτοντες φορείς διατηρούν, για κάθε σύμβαση, τα κατάλληλα στοιχεία που τους επιτρέπουν, σε μεταγενέστερη φάση, να αιτιολογήσουν τις αποφάσεις τους σχετικά με:

- α) την προεπιλογή και την επιλογή εργοληπτών, προμηθευτών ή παρεχόντων υπηρεσίες και την ανάθεση των συμβάσεων·
- β) την εφαρμογή των παρεκκλίσεων από τη χρήση των ευρωπαϊκών προδιαγραφών σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6·
- γ) την εφαρμογή διαδικασιών χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2·
- δ) τη μη εφαρμογή των τίτλων II, III και IV σύμφωνα με τις παρεκκλίσεις που προβλέπει ο τίτλος I.

2. Τα στοιχεία αυτά διατηρούνται επί τέσσερα τουλάχιστον έτη από την ημερομηνία ανάθεσης της σύμβασης, ούτως ώστε, κατά την περίοδο αυτή, ο αναθέτων φορέας να είναι σε θέση να παράσχει στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, τις απαιτούμενες πληροφορίες.

3. Οι φορείς που ασκούν δραστηριότητα περιλαμβανομένη στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX ενημερώνουν το συντομότερο τους συμμετέχοντες προμηθευτές, εργολήπτες ή παρέχοντες υπηρεσίες για τις αποφάσεις που λαμβάνονται όσον αφορά την ανάθεση της σύμβασης, εάν τους υποβληθεί σχετική αίτηση.

4. Οι αναθέτοντες φορείς που ασκούν δραστηριότητα περιλαμβανομένη στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX γνωστοποιούν σε κάθε αποκλεισθέντα υποψήφιο ή προσφέροντα, το συντομότερο από την παραλαβή σχετικής γραπτής αίτησης, τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητας ή της προσφοράς του και, σε κάθε προσφέροντα που υπέβαλε παραδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά και τα σχετικά πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς, καθώς και το όνομα του αναδόχου.

Ωστόσο, οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να μην κοινοποιήσουν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης, που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, εφόσον η κοινοποίηση θα αποτελούσε εμπόδιο για την εφαρμογή των νόμων ή θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή θα έθιγε έννομα εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων, ή θα μπορούσε να επηρεάσει τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ προμηθευτών, εργοληπτών ή παρεχόντων υπηρεσίες.»

12. Στο άρθρο 42 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1 α. Σε σχέση με τις κατηγορίες δραστηριοτήτων στις οποίες αναφέρονται τα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX, τα κράτη μέλη μερμινούν, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θα θεσπισθούν με βάση τη διαδικασία του άρθρου 40 παράγραφοι 4 έως 8, ώστε η Επιτροπή να λάβει μια στατιστική έκθεση των συμβάσεων που ανατέθηκαν το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1997 για το προηγούμενο έτος και στη συνέχεια πριν από τις 31 Οκτωβρίου κάθε χρόνου. Στην έκθεση αυτή περιλαμβάνονται τα στοιχεία τα οποία είναι αναγκαία για τον έλεγχο της ορθής εφαρμογής της συμφωνίας.

Τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο δεν αφορούν τις συμβάσεις που έχουν ως αντικείμενο τις υπηρεσίες της κατηγορίας 8 του παραρτήματος XVI A, τις υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών της κατηγορίας 5, με αριθμό αναφοράς ΚΤΠ 7524, 7525 και 7526, ή τις υπηρεσίες του παραρτήματος XVI B.»

13. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 42α

Κατά την ανάθεση των συμβάσεων από τους αναθέτοντες φορείς, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις σχέσεις τους προϋποθέσεις εξίσου ευνοϊκές με εκείνες που εφαρμόζονται για τρίτες χώρες κατ' εφαρμογή της συμφωνίας. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη δια-

βουλεύονται περί των μέτρων εφαρμογής της συμφωνίας, στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής δημόσιων συμβάσεων.»

14. Τα παραρτήματα XII, XIII, XIV και XV αντικαθίστανται από τα αντίστοιχα παραρτήματα που ευρίσκονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο ...(*) και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Εντούτοις, η Ελληνική Δημοκρατία και η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορούν να προβλέψουν την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στις ...(**).

3. Κατά τη θέσπισή τους από τα κράτη μέλη, τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις κυριότερες διατάξεις εθνικού δικαίου που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτει η παρούσα οδηγία, καθώς και έναν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ της παρούσας οδηγίας και των εθνικών διατάξεων που θεσπίστηκαν.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

(*) 12 μήνες μετά την ημερομηνία εκδόσής της.

(**) 24 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

Α. ΑΝΟΙΚΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα.
2. Είδος της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες): να αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.

Κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVI Α ή XVI Β και περιγραφή της υπηρεσίας (ονοματολογία ΚΤΠ).

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσο απαιτούνται προσφορές για την αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή και για συνδυασμό αυτών.

3. Τόπος παράδοσης, εκτέλεση ή παροχής της υπηρεσίας.
4. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:
 - α) είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή είδος και έκταση των υπηρεσιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου.
 - β) πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα των προμηθευτών να υποβάλουν προσφορά για μερικές ή/και για όλες τις ζητούμενες προμήθειες. Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, ανάφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα.
 - γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.
5. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:
 - α) είδος και ποσότητα των προς παροχή υπηρεσιών. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τις ζητούμενες υπηρεσίες.
 - β) διευκρίνιση κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.
 - γ) αναφορά αυτών των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων.
 - δ) διευκρίνιση κατά πόσον τα νομικά πρόσωπα θα πρέπει να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που θα είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών.
 - ε) διευκρίνιση κατά πόσον οι παρέχοντες τις υπηρεσίες μπορούν να υποβάλουν προσφορά για μέρος των ζητούμενων υπηρεσιών.
6. Επιτρεπόμενη υποβολή εναλλακτικής(-ών) προσφοράς(-ών).
7. Παρέκλιση από τη χρήση ευρωπαϊκών προδιαγραφών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6.
8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
9. α) Διεύθυνση στην οποία μπορούν να ζητηθούν η συγγραφή υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα.
β) Κατά περίπτωση, αναφορά του ύψους και του τρόπου καταβολής του ποσού που απαιτείται ως αντίτιμο των προαναφερομένων εγγράφων.

10. α) Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την παραλαβή των προσφορών.
β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβαστούν.
γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν.
11. α) Κατά περίπτωση, πρόσωπα που επιτρέπεται να παραστούν στην αποσφράγιση των προσφορών.
β) Ημερομηνία, ώρα και τόπος της αποσφράγισης.
12. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις και λοιπές ασφάλειες.
13. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
14. Κατά περίπτωση, νομικός τύπος τον οποίο θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία προμηθευτών, εργοληπτών ή παρέχόντων υπηρεσίες, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.
15. Ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει να πληροί ο προμηθευτής, ο εργολήπτης ή ο παρέχων τις υπηρεσίες στον οποίο ανατίθεται η σύμβαση.
16. Χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προσφορά του.
17. Κριτήρια για την ανάθεση της σύμβασης. Τα κριτήρια, εκτός από εκείνο της χαμηλότερης προσφοράς, αναφέρονται, εφόσον δεν περιέχονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.
18. Λοιπά πληροφοριακά στοιχεία.
19. Κατά περίπτωση, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της περιοδικής ενημερωτικής ανακοίνωσης στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
20. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τους αναθέτοντες φορείς.
21. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).

B. ΚΛΕΙΣΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα.
2. Είδος της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες, αναφέρεται κατά περίπτωση εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο). Κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVI A ή XVI B και περιγραφή της υπηρεσίας (ονοματολογία ΚΤΠ).

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσο η υποβολή προσφορών ζητάται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή και για συνδυασμό αυτών.
3. Τόπος παράδοσης, εκτέλεσης ή παροχής της υπηρεσίας.
4. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:
 - α) είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή είδος και έκταση των υπηρεσιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου.
 - β) πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα των προμηθευτών να υποβάλουν προσφορά για μερικές ή/και για όλες τις ζητούμενες προμήθειες.

Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, αναφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα.
 - γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.

5. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:
- α) είδος και ποσότητα των προς παροχή υπηρεσιών. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσης για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τις ζητούμενες υπηρεσίες·
 - β) διευκρίνιση κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία·
 - γ) αναφορά αυτών των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων·
 - δ) διευκρίνιση κατά πόσον τα νομικά πρόσωπα θα πρέπει να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που θα είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών·
 - ε) διευκρίνιση κατά πόσον οι παρέχοντες τις υπηρεσίες μπορούν να υποβάλουν προσφορά για μέρος των ζητούμενων υπηρεσιών.
6. Επιτρεπόμενη υποβολή εναλλακτικής(-ών) προσφοράς(-ών).
7. Παρέκκλιση από τη χρήση ευρωπαϊκών προδιαγραφών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6.
8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
9. Κατά περίπτωση, νομικό τύπο τον οποίο θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία προμηθευτών, εργοληπτών ή παρέχόντων υπηρεσίες, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.
10. α) Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής.
- β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβαστούν.
- γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν.
11. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την αποστολή των προσκλήσεων υποβολής προσφορών.
12. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις και λοιπές ασφάλειες.
13. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
14. Πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του προμηθευτή, του εργολήπτη ή του παρέχοντος την υπηρεσία και ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει να πληροί.
15. Κριτήρια για την ανάθεση της σύμβασης, εφόσον δεν περιέχονται στην πρόσκληση υποβολής των προσφορών.
16. Λοιπά πληροφοριακά στοιχεία.
17. Κατά περίπτωση, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της περιοδικής ενημερωτικής ανακοίνωσης στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
18. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τους αναθέτοντες φορείς.
19. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).

Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα.
2. Είδος της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες· να αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο).

Κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παράρτηματος XVI A ή XVI B και περιγραφή της υπηρεσίας (ονοματολογία ΚΤΠ).

Κατά περίπτωση, να αναφέρεται κατά πόσον η υποβολή προσφορών ζητείται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή και για συνδυασμό αυτών.

3. Τόπος παράδοσης, εκτέλεσης ή παροχής της υπηρεσίας.
4. Για τις συμβάσεις προμηθειών και έργων:
 - α) είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιονδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσας για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για τα ζητούμενα προϊόντα ή είδος και έκταση των υπηρεσιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου·
 - β) πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα των προμηθευτών να υποβάλουν προσφορά για μερικές ή/και για όλες τις ζητούμενες προμήθειες.

Εάν, όσον αφορά τις συμβάσεις έργων, το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα, αναφορά των τμημάτων κατά τάξη μεγέθους και της δυνατότητας υποβολής προσφορών για ένα, περισσότερα ή και για όλα τα τμήματα·
 - γ) για τις συμβάσεις έργων: πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών.
5. Για τις συμβάσεις υπηρεσιών:
 - α) φύση και ποσότητα των προς παροχή υπηρεσιών. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιονδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσας για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού για της ζητούμενες υπηρεσίες·
 - β) διευκρίνιση κατά πόσον η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία·
 - γ) αναφορά αυτών των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων·
 - δ) διευκρίνιση κατά πόσον τα νομικά πρόσωπα θα πρέπει να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών που θα είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση των υπηρεσιών·
 - ε) διευκρίνιση κατά πόσον οι παρέχοντες τις υπηρεσίες μπορούν να υποβάλουν προσφορά για μέρος των ζητούμενων υπηρεσιών.
6. Άδεια υποβολής εναλλακτικών προσφορών.
7. Παρέκκλιση από τη χρήση ευρωπαϊκών προδιαγραφών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6.
8. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
9. Κατά περίπτωση, νομικός τύπος τον οποίο θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία προμηθευτών, εργοληπτών ή παρεχόντων υπηρεσίες, εφόσον της ανατεθεί η σύμβαση.
10. α) Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής.
 - β) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβαστούν.
 - γ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν.
11. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις και λοιπές ασφάλειες.
12. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
13. Πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του προμηθευτή, του εργολήπτη ή του παρέχοντος την υπηρεσία και ελάχιστοι όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που πρέπει αυτός να πληροί.
14. Κριτήρια για την ανάθεση της σύμβασης εφόσον δεν περιέχονται στην πρόσκληση υποβολής των προσφορών ή στη συγγραφή υποχρεώσεων.
15. Κατά περίπτωση, ονόματα και διευθύνσεις των προμηθευτών, εργοληπτών ή παρεχόντων υπηρεσίες που έχουν ήδη επιλεγεί από τον αναθέτοντα φορέα.
16. Κατά περίπτωση, ημερομηνία(-ες) προηγούμενων δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

-
17. Λοιπά πληροφοριακά στοιχεία.
 18. Κατά περίπτωση, τα στοιχεία της δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της περιοδικής ενημερωτικής ανακοίνωσης στην οποία αναφέρεται η σύμβαση.
 19. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης από τους αναθέτοντες φορείς.
 20. Ημερομηνία παραλαβής της προκήρυξης από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων).
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗΣ

1. Επωνυμία, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα.
2. Σκοπός του συστήματος προεπιλογής (περιγραφή των προϊόντων, υπηρεσιών ή έργων ή κατηγοριών αυτών τα οποία θα αποτελέσουν αντικείμενο συμβάσεων μέσω του συστήματος).
3. Όροι που πρέπει να πληρούν οι προμηθευτές, εργολήπτες και οι παρέχοντες υπηρεσίες για την προεπιλογή τους βάσει του συστήματος και μέθοδοι σύμφωνα με τις οποίες θα ελεγχθεί η τήρηση των προϋποθέσεων αυτών. Στις περιπτώσεις όπου η περιγραφή των εν λόγω όρων και μεθόδων ελέγχου είναι εκτενής και βασίζεται σε έγγραφα, στα οποία έχουν πρόσβαση οι ενδιαφερόμενοι προμηθευτές, εργολήπτες και παρέχοντες υπηρεσίες, αρκεί περιληπτική αναφορά των κυριότερων προϋποθέσεων και μεθόδων, καθώς και παραπομπή στα σχετικά έγγραφα.
4. Χρονικό διάστημα για το οποίο ισχύει το σύστημα προεπιλογής και διατυπώσεις για την ανανέωσή του.
5. Μνεία του γεγονότος ότι η ανακοίνωση χρησιμοποιείται ως μέσο προκήρυξης διαγωνισμού.
6. Διεύθυνση όπου μπορούν να ζητηθούν περαιτέρω πληροφορίες και τεκμηρίωση σχετικά με το σύστημα προεπιλογής (αν είναι διαφορετική από αυτή που αναφέρεται στο σημείο 1).
7. Ενδεχομένως, άλλα στοιχεία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

I. ΓΕΝΙΚΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Όνομα, διεύθυνση, τηλεγραφική διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτύπου του αναθέτοντος φορέα ή της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ληφθούν πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία.
2. α) Για τις συμβάσεις προμηθειών: είδος και ποσότητα ή αξία των παροχών ή των προς προμήθεια ειδών.
β) Για τις συμβάσεις έργων: φύση και έκταση των παροχών, βασικά χαρακτηριστικά του έργου ή των τμημάτων που το απαρτίζουν.
γ) Για τις συμβάσεις υπηρεσιών: υπολογιζόμενο συνολικό ποσό των αγορών σε καθεμία από τις κατηγορίες υπηρεσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XVI Α.
3. Ημερομηνία αποστολής της ανακοίνωσης από τους αναθέτοντες φορείς.
4. Ημερομηνία παραλαβής της ανακοίνωσης από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (παρέχεται από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων).
5. Λοιπά πληροφοριακά στοιχεία.

II. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΜΕΣΟΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ Η ΠΟΥ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ Η ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

6. Να αναφέρεται ότι οι παραδίδοντες οφείλουν να εκδηλώσουν στον φορέα το ενδιαφέρον τους για την ή τις συμβάσεις.
7. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων για πρόσκληση προς υποβολή προσφοράς.

III. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΚΟΙΝΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΕΦΟΣΟΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΟΤΑΝ Η ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΜΕΣΟΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ Η ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ Η ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

8. Είδος και ποσότητα των προς παράδοση προϊόντων ή γενικά χαρακτηριστικά του έργου ή κατηγορία της υπηρεσίας κατά την έννοια του παραρτήματος XVI Α και περιγραφή (ονοματολογία ΚΤΠ) και να αναφέρεται ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο. Να γίνεται ιδίως αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαίρεσως για περαιτέρω ανάθεση συμβάσεων και το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Σε περίπτωση σειράς συμβάσεων προς ανάθεση ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν, να αναφέρεται επίσης, ει δυνατόν, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προσεχών προκηρύξεων διαγωνισμού.
9. Να αναφέρεται κατά πόσο η υποβολή προσφορών ζητείται για αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή και για συνδυασμό αυτών.
10. Προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης ή διάρκεια της σύμβασης υπηρεσιών και, ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης.
11. Διεύθυνση στην οποία οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πρέπει να εκδηλώσουν το ενδιαφέρον τους γραπτώς.
Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας εκδήλωσης ενδιαφέροντος.
Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν οι υποψηφιότητες ή προσφορές.
12. Όροι οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα και οικονομικές και τεχνικές εγγυήσεις που πρέπει να πληροί, εκείνος στον οποίο ανατίθεται ή σύμβαση.
13. α) Προσωρινή ημερομηνία, εφόσον είναι γνωστή, της έναρξης της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή των συμβάσεων.
β) Είδος της διαδικασίας ανάθεσης που θα χρησιμοποιηθεί (κλειστή ή με διαπραγμάτευση).
γ) Ύψος και τρόπος καταβολής οιασδήποτε ποσού απαιτούμενου για τη χορήγηση τεκμηρίωσης σχετικά με την ανάθεση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΤΕΘΕΙΣΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

I. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ(*)

1. Όνομα και διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα.
2. Είδος της σύμβασης (προμήθειες, έργα ή υπηρεσίες αναφέρεται, κατά περίπτωση, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο).
3. Τουλάχιστον συνοπτική περιγραφή του είδους και της ποσότητας των προϊόντων, έργων ή των παρεχομένων υπηρεσιών.
4. α) Μορφή της δημοπράτησης (ανακοίνωση σχετικά με την ύπαρξη διαδικασίας προεπιλογής· περιοδική ενημερωτική ανακοίνωση· πρόσκληση υποβολής προσφορών).
β) Στοιχεία της δημοσίευσης της προκήρυξης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.
γ) Εάν πρόκειται για συμβάσεις που ανατίθενται χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού, μνεία της σχετικής διάταξης του άρθρου 20 παράγραφος 2 ή του άρθρου 16.
5. Διαδικασία ανάθεσης (ανοικτή, κλειστή ή με διαπραγμάτευση).
6. Αριθμός προσφορών που ελήφθησαν.
7. Ημερομηνία ανάθεσης της σύμβασης.
8. Αντίτιμο που καταβλήθηκε για αγορές ευκαιρίας σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 σημείο i).
9. Όνομα και διεύθυνση του (των) αναδόχου(-ων), προμηθευτή(-ών), εργολήπτη(-ών) ή παρέχοντος(-ων) υπηρεσίες.
10. Αναφορά κατά περίπτωση, εάν η σύμβαση αποτέλεσε, ή μπορεί να αποτελέσει, αντικείμενο υπεργολαβίας.
11. Αντίτιμο που καταβλήθηκε ή αντίτιμο της υψηλότερης και της χαμηλότερης προσφοράς που ελήφθη υπόψη κατά την ανάθεση της σύμβασης.
12. Προαιρετικές πληροφορίες:
 - αξία και τμήμα της σύμβασης το οποίο μπορεί να ανατεθεί με υπεργολαβία σε τρίτους,
 - κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης.

II. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

13. Αριθμός ανατεθεισών συμβάσεων (σε περίπτωση που μία ανάθεση έχει γίνει σε περισσότερους του ενός προμηθευτές).
14. Αξία κάθε ανατεθείσας σύμβασης.
15. Χώρα καταγωγής του προϊόντος ή της υπηρεσίας (κοινοτική ή εκτός Κοινότητας· στη δεύτερη περίπτωση, κατάταξη ανά τρίτη χώρα).
16. Εφαρμόστηκαν οι εξαιρέσεις από τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 6; Αν ναι ποια;
17. Ποιό κριτήριο ανάθεσης χρησιμοποιήθηκε (η περισσότερο συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, η χαμηλότερη τιμή, κριτήρια επιτρεπόμενα από το άρθρο 35);

(*) Τα στοιχεία των σημείων 6, 9 και 11 θεωρούνται μη δημοσιεύσιμα εφόσον ο αναθέτων φορέας κρίνει ότι η δημοσίευσή τους παραβιάζει ευαίσθητο εμπορικό συμφέρον.

18. Η σύμβαση ανατέθηκε σε υποψήφιο που υπέβαλε εναλλακτική προσφορά, σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 3;
 19. Υπήρξαν προσφορές που δεν επελέγησαν διότι ήταν υπερβολικά χαμηλές σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 5;
 20. Ημερομηνία αποστολής της ανακοίνωσης από τους αναθέτοντες φορείς.
 21. Στην περίπτωση συμβάσεων για υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα XVI Β, συγκατάθεση του αναθέτοντος φορέα για τη δημοσίευση της ανακοίνωσης (άρθρο 24 παράγραφος 3).»
-

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 27 Απριλίου 1995 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών βασισμένη στο άρθρο 57 παράγραφος 2, το άρθρο 66 και το άρθρο 100 Α της Συνθήκης ΕΚ.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή διατύπωσε τη γνώμη της στις 5 Ιουλίου 1995. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη δική του στις 22 Οκτωβρίου 1996. Με τη γνώμη αυτή απορρίπτεται η πρόταση της Επιτροπής.

Στη συνέχεια αυτής της γνώμης η Επιτροπή υπέβαλε τροποποιημένη πρόταση με επιστολή της 25ης Νοεμβρίου 1996.

II. ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη γνώμη που διατύπωσε σε πρώτη ανάγνωση για την παρούσα πρόταση δεν πρότεινε τροποποιήσεις αλλά κάλεσε την Επιτροπή να αποσύρει την πρότασή της και να την αντικαταστήσει με νέα πρόταση που να αποσκοπεί στη μεταφορά της συμφωνίας στην κοινοτική έννομη τάξη μέσω (πρόσθετης) ειδικής οδηγίας.

Η Επιτροπή δεν αποδέχτηκε την ιδέα μιας ξεχωριστής οδηγίας και υπέβαλε την τροποποιημένη πρότασή της. Το Συμβούλιο έκρινε ότι η πρόταση της Επιτροπής είναι η πλέον ενδεδειγμένη, γιατί αφενός η προετοιμασία μιας ξεχωριστής οδηγίας θα συνεπάγετο σημαντική καθυστέρηση για την έγκριση των τροποποιήσεων που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τη συμφωνία και αφετέρου θα ήταν αντίθετη με το γενικό στόχο της βελτίωσης και απλοποίησης των νομοθετικών κειμένων.

Το Συμβούλιο καθόρισε συνεπώς στις 20 Δεκεμβρίου 1996 την κοινή του θέση για την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 189 Β της συνθήκης.

III. ΣΤΟΧΟΣ

Στόχος της οδηγίας είναι η τροποποίηση της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις της Συμφωνίας περί Δημοσίων Συμβάσεων (η Συμφωνία) η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα 4 της Συμφωνίας για την Παγκόσμια Οργάνωση του Εμπορίου. Ας σημειωθεί ότι η Συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1996.

Σε γενικές γραμμές το Συμβούλιο προσπάθησε να περιορίσει την τροποποίηση της οδηγίας στα αυστηρώς απαραίτητα ώστε να ευθυγραμμιστεί με τη Συμφωνία. Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι η Συμφωνία δεν έχει άμεσο αποτέλεσμα στην Κοινότητα και ότι είναι απαραίτητη συνεπώς η μεταφορά αυτών των διατάξεων στην εσωτερική έννομη τάξη. Το Συμβούλιο θέσπισε προς αυτήν την κατεύθυνση διάκριση μεταξύ των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από τη Συμφωνία και εκείνων που, αν και υπάγονται στην οδηγία, δεν καλύπτονται από τη Συμφωνία. Το Συμβούλιο επεδίωξε ωστόσο να μη θιγεί η ισότητα μεταχείρισης μεταξύ των αναθετόνων φορέων του δημόσιου και εκείνων του ιδιωτικού τομέα από τις τροποποιήσεις της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ.

IV. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

1. Αιτιολογικές σκέψεις

Το Συμβούλιο έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει την πρώτη αιτιολογική σκέψη, προκειμένου να διευκρινιστεί ότι η συμφωνία δεν έχει άμεσο αποτέλεσμα στην Κοινότητα.

Μια νέα τρίτη αιτιολογική σκέψη παρεμβλήθηκε από το Συμβούλιο, προκειμένου να υπογραμμιστεί ότι οι αναθέτοντες φορείς που τηρούν την οδηγία 93/38/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την παρούσα οδηγία, ενεργούν συμφώνως προς τη συμφωνία.

Η τέταρτη αιτιολογική σκέψη τροποποιήθηκε με την προσθήκη διευκρινίσεων, που προσδιορίζουν τους τομείς οι οποίοι δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας αλλά περιλαμβάνονται σε εκείνο της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ.

Το Συμβούλιο τροποποίησε ελαφρώς τα κείμενα των αιτιολογικών σκέψεων 9 και 10, για να καταστήσει ευκολότερη την ανάγνωσή τους, χωρίς ωστόσο να επιφέρει κάποια ουσιαστική τροποποίηση.

Η δωδέκατη αιτιολογική σκέψη τροποποιήθηκε, προκειμένου να ληφθεί υπόψη ότι το Συμβούλιο θέσπισε, σύμφωνα με την τροποποιημένη πρόταση, ορισμένες διακρίσεις ανάμεσα στους τομείς που υπάγονται στη συμφωνία και εκείνους που έχουν αποκλεισθεί από τη συμφωνία αλλά υπάγονται στην οδηγία.

Μια νέα δέκατη τρίτη αιτιολογική σκέψη παρεμβλήθηκε σύμφωνα με την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής αντί της τροποποίησης που προβλεπόταν για το άρθρο 18 κατά την οποία θα έπρεπε να προστεθεί νέα παράγραφος η οποία να περιλαμβάνει το άρθρο VI παράγραφος 4 της συμφωνίας, προκειμένου να απαγορευθεί στους αναθέτοντες φορείς να δέχονται τεχνική βοήθεια, εφόσον αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα να παρεμποδίζεται ο ανταγωνισμός. Πράγματι, δεν είναι απαραίτητο να περιληφθεί το άρθρο VI παράγραφος 4 της συμφωνίας στις οδηγίες, γιατί προκύπτει εμμέσως από τις γενικές αρχές της κοινοτικής νομοθεσίας για τις δημόσιες συμβάσεις. Κατά συνέπεια, αρκεί απλή υπενθύμιση αυτών των γενικών αρχών στις αιτιολογικές σκέψεις.

Η δέκατη τέταρτη αιτιολογική σκέψη τροποποιήθηκε με τη διαγραφή του Βασιλείου της Ισπανίας, δεδομένου ότι αυτό το κράτος μέλος αρνήθηκε τη συμπληρωματική προθεσμία για την εφαρμογή της οδηγίας στο έδαφός του.

2. Πεδίο εφαρμογής [άρθρο 1 της παρούσας οδηγίας και άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2, άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ]

Το Συμβούλιο θεώρησε σκόπιμο να τροποποιήσει το πρώτο άρθρο σύμφωνα με την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής. Αυτό το άρθρο που θεσπίζει τις τροποποιήσεις στην οδηγία 93/38/ΕΟΚ, τροποποιήθηκε βάσει της τέταρτης αιτιολογικής σκέψης, προκειμένου να επισημανθούν οι συμβάσεις που δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας. Τόσο η παράγραφος του αιτιολογικού όσο και το πρώτο άρθρο αποτελούν σαφές μήνυμα προς τις τρίτες χώρες επισημαίνοντας ότι οι αναθέτοντες φορείς δεν είναι υποχρεωμένοι να επεκτείνουν τα πλεονεκτήματα της οδηγίας στους προσφέροντες των τρίτων χωρών για τις συμβάσεις που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία.

Στο άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2 ορίστηκαν διαφοροποιημένα κατώτατα όρια για τις συμβάσεις που καλύπτονται από τη συμφωνία (εκφράζονται σε ειδικά τραπεζικά δικαιώματα) και για τις συμβάσεις που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία (εκφράζονται σε Ecu). Τα κατώτατα όρια που προβλέπει το άρθρο 13 για τους διαγωνισμούς και το άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) για τη δημοσίευση των ενδεικτικών περιοδικών προκηρύξεων και τα οποία αφορούν τις συμβάσεις έργων τροποποιήθηκαν παράλληλα με εκείνα του άρθρου 14.

3. Τεχνικές προδιαγραφές (άρθρο 18 νέα παράγραφος 2 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ)

Το Συμβούλιο ακολούθησε την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής και δεν θεώρησε απαραίτητο να θεσπίσει την προβλεπόμενη τροποποίηση σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές, προκειμένου να ευθυγραμμισθεί με το άρθρο VI παράγραφος 4 της συμφωνίας για λόγους σχετικούς με τη δέκατη τρίτη αιτιολογική σκέψη, οι οποίοι μνημονεύονται ανωτέρω στο πρώτο μέρος.

4. **Στοιχεία που πρέπει να παρέχονται όταν οι ενδεικτικές περιοδικές προκηρύξεις χρησιμοποιούνται ως μέσα προκήρυξης διαγωνισμού** [άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ]

Το Συμβούλιο θεώρησε απαραίτητο να τροποποιήσει αυτή τη διάταξη σύμφωνα με την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής. Το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) ευθυγραμμίστηκε σύμφωνα με το κείμενο του άρθρου ΙΧ παράγραφοι 4 και 6 της συμφωνίας. Το σημερινό κείμενο της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ αναφέρεται σε «λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την εν λόγω σύμβαση» ενώ το κείμενο της συμφωνίας παραθέτει κατάλογο αυτών των λεπτομερών στοιχείων που πρέπει να περιλαμβάνονται στις περιοδικές προκηρύξεις, χωρίς εντούτοις να μεταβάλλεται η ουσία της διάταξης της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ. Το τροποποιημένο κείμενο εφαρμόζεται στο σύνολο των συμβάσεων που καλύπτονται από την οδηγία ανεξαρτήτως από το αν υπάγονται ή όχι στη συμφωνία.

5. **Εμπιστευτικότητα ορισμένων στοιχείων σχετικά με την κατακύρωση των συμβάσεων** (άρθρο 24 παράγραφος 2)

Το Συμβούλιο θεώρησε σκόπιμο να προσθέσει την έννοια της τιμής στα στοιχεία για τα οποία η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει τον ευαίσθητο εμπορικό χαρακτήρα (σημείο 11 του παραρτήματος XV).

6. **Προθεσμία παραλαβής των προσφορών** (άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ)

Το Συμβούλιο ακολούθησε την τροποποιημένη πρόταση σύμφωνα με την οποία πρέπει να καταστούν ελαστικότερες οι προθεσμίες παραλαβής των προσφορών στην περίπτωση που έχει προηγουμένως δημοσιευτεί ενδεικτική περιοδική προκήρυξη. Άλλωστε οι προθεσμίες τροποποιήθηκαν ελάχιστα, κατά τρόπον ώστε να υπολογίζονται από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης και όχι από εκείνη της δημοσίευσης που είναι ημερομηνία στην οποία η αναθέτουσα αρχή δεν έχει κανέναν έλεγχο.

7. **Διαβίβαση των αιτήσεων συμμετοχής και των προσκλήσεων υποβολής προσφοράς** (άρθρο 28 παράγραφοι 5 και 6 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ)

Το Συμβούλιο εξέφρασε σχετικά με το άρθρο 5 που αφορά τη διαβίβαση των αιτήσεων συμμετοχής την επιθυμία, όπως προβλέπει και η τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής, να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αποφασίσουν εάν είναι απαραίτητη η επιβεβαίωση με επιστολή των αιτήσεων που υποβάλλονται με ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας. Στην παράγραφο 6 η διάταξη που αφορά τις προσκλήσεις υποβολής προσφοράς απλουστεύθηκε από το Συμβούλιο σύμφωνα με την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής, προκειμένου να μπορούν τα κράτη μέλη να επιτρέπουν την πρόσκληση υποβολής προσφοράς με μέσα διαβίβασης τα οποία μπορούν να αποδειχθούν καταλληλότερα χάρη στην πρόοδο που έχει σημειωθεί στον τομέα των τεχνικών διαβίβασης εγγράφων. Απαιτούνται ωστόσο εγγυήσεις σχετικά με το περιεχόμενο, την εμπιστευτικότητα, την απόδειξη και το άνοιγμα των προσφορών.

Εξάλλου, το Συμβούλιο έκρινε σκόπιμο να συνοδεύεται η διάταξη αυτή από μια δήλωση που να υπενθυμίζει ότι κατά την υποβολή προσφορών η εμπιστευτικότητα των στοιχείων που περιέχουν πρέπει να εξασφαλίζεται μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται για το άνοιγμα των προσφορών. Η εγγύηση αυτή υπάρχει αναμφισβήτητα όταν οι προσφορές υποβάλλονται εγγράφως, απ' ευθείας ή ταχυδρομικώς, και το ίδιο ισχύει και στην περίπτωση προσφοράς που υποβάλλεται με μορφή δισκέτας υπολογιστή ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο, το οποίο διαβιβάζεται εντός φακέλου, απ' ευθείας ή ταχυδρομικώς. Η δήλωση υπενθυμίζει επίσης ότι είναι τεχνικώς εφικτό να εξασφαλιστεί τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο εμπιστευτικότητας με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων, ιδίως του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, για την υποβολή προσφορών, αλλά ότι δεν επιτρέπεται τηλεφωνική υποβολή προσφορών.

8. **Στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζονται στους αποκλεισθέντες υποψηφίους ή προσφέροντες** (άρθρο 41 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ)

Το Συμβούλιο ακολούθησε την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής κρίνοντας ότι είναι σκόπιμο αφενός να τροποποιηθεί η γενική δομή αυτού του άρθρου, προκειμένου να καταστεί ευκολότερη η ανάγνωσή του, και αφετέρου να περιορισθεί στη συνέχεια στους

αναθέτοντες φορείς που ασκούν δραστηριότητα στους καλυπτομένους από τη συμφωνία τομείς η υποχρέωση διαβίβασης των στοιχείων προς τους αποκλεισθέντες υποψηφίους και προσφέροντες.

9. Στατιστικές υποχρεώσεις (άρθρο 42 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ)

Το Συμβούλιο έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει αυτή τη διάταξη κατά τρόπον ώστε να μην προβλέπει λεπτομερώς όλα τα στοιχεία που θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις ετήσιες στατιστικές, αλλά να επαφίεται στην Επιτροπή το καθήκον προσδιορισμού του περιεχομένου αυτών των στατιστικών κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή δημοσίων συμβάσεων.

Οι συμβάσεις που έχουν ως αντικείμενο υπηρεσίες οι οποίες δεν καλύπτονται από τη συμφωνία εξαιρούνται από τις στατιστικές υποχρεώσεις και έχουν απαριθμηθεί κατά τρόπο εξαντλητικό.

10. Έναρξη ισχύος (άρθρο 2 της παρούσας οδηγίας)

Το Συμβούλιο έκρινε σκόπιμο να καθορίσει την ημερομηνία έναρξης ισχύος δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας.

11. Παραρτήματα XII έως XV (υποδείγματα προκηρύξεων συμβάσεων)

Το Συμβούλιο εισήγαγε ορισμένες τροποποιήσεις ελάσσονος ή καθαρά συντακτικής σημασίας προκειμένου να απλουστεύσει τις προκηρύξεις ή να τις ευθυγραμμίσει με τις τροποποιήσεις των άρθρων.

V. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Οι τροποποιήσεις που επέφερε το Συμβούλιο δεν απομακρύνονται πολύ από το πνεύμα της τροποποιημένης πρότασης της Επιτροπής και αποσκοπούν ουσιαστικά στη θέσπιση των αναγκαίων τροποποιήσεων για τη συμμόρφωση με τη συμφωνία, ενώ ταυτόχρονα αποτελούν μήνυμα προς τις τρίτες χώρες ότι η Κοινότητα γνωρίζει πολύ καλά τις υποχρεώσεις της που απορρέουν από αυτήν τη συμφωνία καθώς και τα όριά τους.
